

PAR COURRIEL :

Montréal, le 8 octobre 2015

**Objet :** Demande d'accès aux documents pour un terrain vacant sur le lot  
2 296 490 Cadastre du Québec, (Saint-Laurent) Montréal

**V/Réf**

---

Madame,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 1<sup>er</sup> octobre dernier, concernant l'objet précité.

Les documents demandés suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. Rapport d'inspection daté du 15 juillet 2011; 3 pages
2. Note au dossier et échange de courriels datés du 15 septembre 2011; 4 pages

Par ailleurs, vous noterez que dans certains documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24 et/ou 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours, ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 514-873-3636, poste 241.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Version originale signée par

IT/it

Isabelle Tremblay  
Répondante régionale de l'accès  
aux documents

p.j. (articles et recours)

**Bureau de Montréal**  
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860  
Montréal (Québec) H1T 3X9  
Téléphone : 514 873-3636  
Télécopieur : 514 873-5662  
Courriel : [isabelle.tremblay@mdelcc.gouv.qc.ca](mailto:isabelle.tremblay@mdelcc.gouv.qc.ca)  
Internet : [www.mdelcc.gouv.qc.ca](http://www.mdelcc.gouv.qc.ca)

**Bureau de Laval**  
850, boulevard Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Téléphone : 450 661-2008  
Télécopieur : 450 661-2217

**Bureau de Lanaudière**  
100, boulevard Industriel  
Repentigny (Québec) J6A 4X6  
Téléphone : 450 654-4355  
Télécopieur : 450 654-6131

**Bureau des Laurentides**  
300, rue Sicard, bureau 80  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5  
Téléphone : 450 433-2220  
Télécopieur : 450 433-1315

# RAPPORT D'INSPECTION

Centre de contrôle environnemental du Québec

Direction régionale Montréal, Laval, Lanaudière, Laurentides.  
Région : Montréal

## 1. Identification

Date de l'inspection : 2011-06-29	Heure d'arrivée : 10 h 30	Heure de départ : 10 h 50
Inspecteur : Karima Bealounes	Accompagné de : Mathieu Mousseau	

N° intervention : 300673885	Type d'intervention : Inspection
N° gestion documentaire : 7610-06-01-07923-01	N° du rapport d'inspection : 400836019
N° demande : 200204360	Type de demande : Interventions initiées à l'interne.
But de l'inspection : Vérifier le dépôt de matières dangereuses résiduelles dans un fossé rapporté par un employé d'Hydro Québec près du boul. Henri Bourassa et de l'autoroute 13.	

Lieu inspecté	
Nom du lieu : Terrain vague	
Nom usuel du lieu : Terrain vague	
N° du lieu : X2129969	Type de lieu : Terrain
Localisation du lieu inspecté : Lot 229649 dans l'arrondissement saint Laurent (Voie de service de l'autoroute 13 et Henri Bourassa)	
Coordonnées géographiques du lieu : Latitude : 45.5007333333 et Longitude : -73.7555972222	

Intervenant du lieu			
Nom	Fonction	Adresse postale (si différente du lieu)	No intervenant SAGO
Ville Saint Laurent	Propriétaire		Y2007015

Conditions météo	
Nuageux	

Personnes rencontrées		
Nom	Fonction	N° de téléphone (ou autre)

Mode d'identification		
But expliqué :	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut
But expliqué à/Identification faite auprès de :		

Plainte		
Plaignant rencontré :	<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> s. o.

Photos numériques	
Nombre de photos prises sur le terrain : 11	Nombre de photos annexées au rapport : 03
Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par moi avec un appareil photo de type Coolpix L22. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.	
Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant : M:\Rég-06\benka02\7610-06-01-07923-01\2011-06-29.	
Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée.	

Autres pièces annexées au rapport		
	Numéro	Titre
<input type="checkbox"/> Croquis		
<input type="checkbox"/> Plan		
<input type="checkbox"/> Carte		
<input type="checkbox"/> Autre		

## Échantillons

Type	Nature	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants	
<input type="checkbox"/> eau				
<input type="checkbox"/> air				
<input type="checkbox"/> sol				
<input type="checkbox"/> matières résiduelles				
<input type="checkbox"/> matières dangereuses				
<input type="checkbox"/> matières dangereuses résiduelles				
<input type="checkbox"/> flore				
<input type="checkbox"/> faune				
<input type="checkbox"/> pesticides				
<input type="checkbox"/> autre, précisez				
Duplicata des échantillons remis :		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input checked="" type="checkbox"/> s. o.
Demandes d'analyses jointes au rapport :		<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input checked="" type="checkbox"/> s. o.

## 2. Mise en contexte (facultatif)

Un employé d'Hydro Québec nous signale la découverte d'une quinzaine de 5 gallons d'huile ainsi que des pneus qui ont été jetés dans un fossé près de l'autoroute 13 et du boulevard Henri Bourassa.

Le but de l'inspection est de vérifier le bien fondé de la plainte et d'essayer d'identifier la nature du contenu.

## 3. Description de l'inspection

- Arrivée sur les lieux, je constate la présence de 02 gros pneus, une grande boîte en bois ainsi que 13 contenants de 05 gallons (Photo no 1).
- Comme le montrent les deux photos (Photo no 2 et no 3), les contenants de 05 gallons portent des étiquettes sur lesquelles c'est écrit huile de moteur. Je les ouvre un par un, trois sont à moitié pleins et renferment une eau très huileuse, les autres semblent avoir contenus la même substance mais sont vides.
- Je ne vois aucun indice qui me permet de conclure qu'il y'a eu déversement sur le terrain, je creuse un peu mais je ne sens aucune odeur d'huile ou autre contaminant.

## 4. Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)

## 5. Conclusion

- L'information transmise par l'employé d'Hydro Québec est bien fondée.
- Aucun indice ne me permet de conclure qu'il y'a eu déversement d'huile ou autre contaminant sur le terrain.

## 6. Recommandations

- Contacter le propriétaire du fossé à savoir l'arrondissement Saint Laurent pour l'informer afin qu'il procède au nettoyage.
- Avant de fermer l'intervention il faut s'assurer de recevoir la confirmation de nettoyage par l'arrondissement Saint Laurent.

Signature : \_\_\_\_\_ art 53-54

Date de rédaction : 2011-07-08

## 7. Vérification du rapport d'inspection

Approuvé par : \_\_\_\_\_ MICHEL LEONARD

Fonction : COORDONNATEUR

Signature : \_\_\_\_\_ art 53-54

Date : 15 juillet 2011

Commentaires :

OK obtenu confirmation

**Annexe - Photos**

Photo no : 1

Fichier : DSCN0187.jpg

Description :  
Vue d'ensemble du dépôt sauvage  
dans un fossé.



Photo no : 2

Fichier : DSCN0180.jpg

Description :  
Un contenant de 05 gallons avec une  
étiquette art 53-54 qui indique que le  
contenu d'origine est de l'huile à  
moteur.



Photo no : 3

Fichier : DSCN0181.jpg

Description :  
Un autre contenant de 05 gallons avec  
une étiquette qui indique que le  
contenu d'origine est de l'huile à  
moteur.



**NOTE AU DOSSIER / CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE**

**OBJET** : Dépôt de matières dangereuses résiduelles dans un fossé

**DATE** : 15-09-2011

**INTERLOCUTEURS** : M<sup>me</sup> Gaby Beaulac (Ville de Montréal)  
514-855-6000 poste : 4287

**NO. DOSSIER** : 7610-06-01-07923-01

**COMMENTAIRES :**

Ci joints les échanges de courriels avec M<sup>me</sup> Beaulac.  
Dans le dernier, elle m'informe que la situation  
est corrigée.

KARIMA BENLOUNES

**Benlounes, Karima**

---

**De:** gbeaulac@ville.montreal.qc.ca  
**Envoyé:** 15 septembre 2011 08:52  
**À:** Benlounes, Karima  
**Objet:** RE : Dépôt sauvage

Bonjour,

Veillez prendre note que la situation est corrigé.

Mme Gaby Beaulac  
Chef de section environnement  
Ville de Montréal, Arrondissement Saint-Laurent  
téléphone : 514-855-6000 poste 4287  
télécopieur : 514-855-6202  
gbeaulac@ville.montreal.qc.ca

Avertissement : ce courriel et les pièces qui y sont jointes sont des destinés exclusivement au(x) destinataires(s) mentionnées(s) ci-dessus et peuvent contenir de l'information privilégiée ou confidentielle. Si vous avez reçu ce courriel par erreur ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez le mentionner immédiatement à l'expéditeur et effacer ce courriel ainsi que les pièces jointes, le cas échéant. La copie ou la redistribution non autorisée de ce courriel peuvent être illégales.

---

De : <karima.benlounes@mddep.gouv.qc.ca>  
A : <gbeaulac@ville.montreal.qc.ca>  
Date : 2011-07-18 09:20  
Objet : RE : Dépôt sauvage

---

Bonjour Mme Beaulac,

J'étais en vacances la semaine dernière. Je vous avais transmis par courriel les photos ainsi qu'une carte de localisation le 08 juillet avant mon départ mais je vous les re transmet si vous ne les avez pas reçus.  
Merci de m'informer une fois le nettoyage terminé.

Merci

***Karima Benlounes***

Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs  
Centre de contrôle environnemental  
**Bureau de Montréal**  
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860  
Mtl Qc H1T 3X9  
Tél: (514) 873-3636 poste 277

2011-09-15

Télécopieur: (514) 864-1990  
Courriel : [karima.benlounes@mddep.gouv.qc.ca](mailto:karima.benlounes@mddep.gouv.qc.ca)  
[www.mddep.gouv.qc.ca](http://www.mddep.gouv.qc.ca)



Devez-vous vraiment imprimer ce courriel ?

Pensons à l'environnement !

-----Message d'origine-----

**De :** [gbeaulac@ville.montreal.qc.ca](mailto:gbeaulac@ville.montreal.qc.ca) [<mailto:gbeaulac@ville.montreal.qc.ca>]  
**Envoyé :** 11 juillet 2011 08:28  
**À :** Benlounes, Karima  
**Objet :** RE: Dépôt sauvage

Bonjour Mme Benlounes,

Pouvez vous me transmettre par courriel la localisation (carte) du dépôt sauvage ainsi qu'une description ou photo du dépôt.

Merci

Mme Gaby Beaulac  
Chef de section environnement  
Ville de Montréal, Arrondissement Saint-Laurent  
téléphone : 514-855-6000 poste 4287  
télécopieur : 514-855-6202  
[gbeaulac@ville.montreal.qc.ca](mailto:gbeaulac@ville.montreal.qc.ca)

Avertissement : ce courriel et les pièces qui y sont jointes sont des destinés exclusivement au(x) destinataires(s) mentionnées(s) ci-dessus et peuvent contenir de l'information privilégiée ou confidentielle. Si vous avez reçu ce courriel par erreur ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez le mentionner immédiatement à l'expéditeur et effacer ce courriel ainsi que les pièces jointes, le cas échéant. La copie ou la redistribution non autorisée de ce courriel peuvent être illégales.

De : <[karima.benlounes@mddep.gouv.qc.ca](mailto:karima.benlounes@mddep.gouv.qc.ca)>  
A : <[gbeaulac@ville.montreal.qc.ca](mailto:gbeaulac@ville.montreal.qc.ca)>  
Date : 2011-07-08 14:31  
Objet : Dépôt sauvage

---

Re bonjour Mme Beaulac,  
Pouvez vous m'informer une fois le nettoyage du fossé terminé. Vous pouvez m'envoyer un courriel car je ne serais pas au bureau la semaine prochaine.

Merci de votre collaboration et bonne fin de semaine.

***Karima Benlounes***

Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs  
Centre de contrôle environnemental

2011-09-15

**Bureau de Montréal**

5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860

Mtl Qc H1T 3X9

Tél: (514) 873-3636 poste 277

Télécopieur: (514) 864-1990

Courriel : [karima.benlounes@mddep.gouv.qc.ca](mailto:karima.benlounes@mddep.gouv.qc.ca)

[www.mddep.gouv.qc.ca](http://www.mddep.gouv.qc.ca)



Devez-vous vraiment imprimer ce courriel ?

Pensons à l'environnement ! [pièce jointe "depot sauvage.doc" supprimée par Gaby BEAULAC/MONTREAL] [pièce jointe "DSCN0180.jpg" supprimée par Gaby BEAULAC/MONTREAL] [pièce jointe "DSCN0185.jpg" supprimée par Gaby BEAULAC/MONTREAL] [pièce jointe "DSCN0186.jpg" supprimée par Gaby BEAULAC/MONTREAL]